



Werrej

#### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

##### **Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea**

2015/C 221/01	L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. . . . .	1
---------------	---	---

#### V *Avviżi*

PROCEDURI TAL-QORTI

##### **Il-Qorti tal-Ġustizzja**

2015/C 221/02	Kawża C-176/15: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fl-20 ta' April 2015 – Guy Riskin, Geneviève Timmermans vs L-Istat Belġjan . . . . .	2
2015/C 221/03	Kawża C-188/15: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fl-24 ta' April 2015 – Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l'homme vs Micropole Univers SA. . . . .	2
2015/C 221/04	Kawża C-191/15: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fis-27 ta' April 2015 – Verein für Konsumenteninformation vs Amazon EU Sàrl . . . . .	3
2015/C 221/05	Kawża C-201/15: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mis-Symvoulio tis Epikrateias fid-29 ta' April 2015 – Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis) vs Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalis kai Koinonikis Allilengyis. . . . .	4

2015/C 221/06	Kawża C-203/15: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Kammarrätten i Stockholm (l-Isvezja) fl-4 ta' Mejju 2015 – Tele2 Sverige AB vs Post- och telestyrelsen. . . . .	5
 <b>Il-Qorti Ġenerali</b>		
2015/C 221/07	Kawżi T-331/10 RENV u T-416/10 RENV: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Yoshida Metal Industry vs UASI – Pi Design et (Rappreżentazzjoni ta' superfiċje b'tikek suwed) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade marks Komunitarji figurattivi li jirrapreżentaw superfiċje b'tikek suwed — Raġuni assoluta għal rifjut — Sinjal ikkostitwit esklużivament mill-forma tal-prodott neċessarja sabiex jinkiseb riżultat tekniku — Artikolu 7(1)(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]. . . . .	6
2015/C 221/08	Kawża T-456/10: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Timab Industries u CFPR vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-fosfati għall-ghalf tal-annimali — Decizjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Attribuzzjoni ta' kwoti ta' bejgħ, il-koordinazzjoni tal-prezzijiet u tal-kundizzjonijiet ta' bejgħ u l-iskambju ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Irtirar tar-rikorrenti mill-proċedimenti ta' riżolviment tat-tilwim — Multi — Obbligu ta' motivazzjoni — Gravità u tul tal-ksur — Kooperazzjoni — Assenza ta' applikazzjoni tal-firxa ta' multi probabbli kkomunikata waqt il-proċedimenti ta' riżolviment tat-tilwim”) . . . . .	6
2015/C 221/09	Kawża T-310/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Yuanping Changyuan Chemicals vs Il-Kunsill [“Dumping — Importazzjonijiet ta' aċidu ossaliku li joriġina mill-Indja u miċ-Ċina — Dazju antidumping definittiv — Industrija Komunitarja — Determinazzjoni tad-dannu — Artikolu 9(4), Artikolu 14(1) u Artikolu 20(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt li tippreżenta osservazzjonijiet — Artikolu 20(5) tar-Regolament Nru 1225/2009”]. . . . .	7
2015/C 221/10	Kawża magħquda T-22/13 u T-23/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Senz Technologies vs UASI – Impliva (Umbrelel) (“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarji rreġistrati li jirrapreżentaw umbrelel — Raġuni għal invalidità — Żvelar tad-disinn preċedenti — Disinn preċedenti kkostitwit minn privattiv Amerikan — Ċirkli speċjalizzati tas-settur ikkonċernat — Utent informat — Grad ta' attenzjoni tal-utent informat — Prodotti tal-moda — Grad ta' libertà tad-disinjatur — Karattru individwali — Impressjoni ġenerali differenti — Talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità”) . . . . .	8
2015/C 221/11	Kawża T-55/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Formula One Licensing vs UASI – Idea Marketing (F1H2O) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Komunità Ewropea — Trade mark verbali F1H2O — Trade marks Komunitarji, internazzjonali Benelux u nazzjonali verbali u figurattivi F1 — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Vantaġġ indebitu miksub mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni tat-trade marks preċedenti — Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009”]. . . . .	9
2015/C 221/12	Kawża T-201/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Rubinum vs Il-Kummissjoni (“Sahha pubblika — Sigurtà tal-ikel — Addittiv intiz għall-ghalf tal-annimali — Preparazzjoni ta' Bacillus cereus var. toyoi — Decizjoni tal-Kummissjoni li tissospendi l-awtorizzazzjonijiet tal-imsemmija preparazzjoni — Riskju għas-sahha — Żball ta' liġi — Principju ta' prekawżjoni”) . . . . .	9
2015/C 221/13	Kawża T-218/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Nutrexa vs UASI – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara Maria ORO) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattivo Cuétara Maria ORO — Trade marks Komunitarja u nazzjonali figurattivi preċedenti ORO — Rifjut parzjali ta' reġistrazzjoni — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]. . . . .	10

2015/C 221/14	Kawża T-271/13: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Nutrexa vs UASI – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO) ["Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Cuétara MARÍA ORO — Trade marks Komunitarja u nazżjonali figurattivi preċedenti ORO — Rifjut parzjali ta' reġistrazzjoni — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009"] . . . . .	11
2015/C 221/15	Kawża T-56/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Evyap vs UASI – Megusta Trading (nuru) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja figurattiva li tirrappreżenta linja mmewwġa — Trade marks nazżjonali u internazzjonali verbali u figurattivi preċedenti DURU — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009") . . . . .	11
2015/C 221/16	Kawża T-145/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – adidas vs UASI – Shoe Branding Europe (Żewġ strixxi paralleli fuq żarbun) ["Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja li tikkonsisti f'zewġ strixxi paralleli fuq żarbun — Trade marks Komunitarji u nazżjonali figurattivi u reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti li jirrappreżentaw tliet strixxi paralleli magħmula fuq żraben u fuq hwejjeġ — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) u paragrafu 5 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009"] . . . . .	12
2015/C 221/17	Kawża T-197/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – La Zaragozana vs UASI – Charles Cooper (GREEN'S) ["Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva GREEN'S — Trade mark nazżjonali verbali preċedenti AMBAR GREEN — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009"] . . . . .	13
2015/C 221/18	Kawża T-203/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Mo Industries vs UASI (Splendid) (Trade mark Komunitarja — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Splendid — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) u Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Ugwaljanza fit-ttrattament — Principju ta' amministrazzjoni tajba) . . . . .	13
2015/C 221/19	Kawża T-420/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Wine in Black vs UASI – Quinta do Noval Vinhos (Wine in Black) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali Wine in Black — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti Noval Black — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009") . . . . .	14
2015/C 221/20	Kawża T-635/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Urb Rulmenti Suceava vs UASI – Adiguzel (URB) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark Komunitarja figurattiva URB — Applikazzjoni għal trade mark nazżjonali preċedenti URB, trade mark nazżjonali kollettiva verbali preċedenti URB, trade mark nazżjonali kollettiva figurattiva preċedenti URB u trade marks figurattivi internazzjonali preċedenti URB — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' mala fide tal-proprjetarju tat-trade mark Komunitarja — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' awtorizzazzjoni mill-proprjetarju tat-trade marks preċedenti — Artikolu 8(1)(b) u l-Artikolu 53(1)(a) tar-Regolament Nru 207/2009 — Assenza ta' ksur tal-Artikoli 22(3) u tal-Artikolu 72(1) tar-Regolament Nru 207/2009") . . . . .	15
2015/C 221/21	Kawża T-202/10 RENV: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Stichting Woonlinie et vs Il-Kummissjoni ("Għajjnuna mill-Istat — Akkomodazzjoni soċjali — Skemi ta' għajjnuna favur kumpanniji ta' akkomodazzjoni soċjali — Għajjnuna eżistenti — Deciżjoni li taċċetta l-impjenji tal-Istat Membru — Rikors manifestament infondat fid-dritt") . . . . .	15
2015/C 221/22	Kawża T-203/10 RENV: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Stichting Woonpunt et vs Il-Kummissjoni ("Għajjnuna mill-Istat — Akkomodazzjoni soċjali — Skema ta' għajjnuna mogħtja favur kumpanniji ta' akkomodazzjoni soċjali — Għajjnuna eżistenti — Deciżjoni li taċċetta l-impjenji tal-Istat Membru — Rikors manifestament nieqes minn kull bażi fil-liġi") . . . . .	16

2015/C 221/23	Kawża T-73/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Red Bull vs UASI – Automobili Lamborghini (Rappreżentazzjoni ta' żewġ barrin) ("Trade mark Komunitarja — Talba għal revoka — Irtirar tar-registrazzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") . . . . .	17
2015/C 221/24	Kawża T-246/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' April 2015 – Yoworld vs UASI – Nestlé (yogorino) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") . . . . .	18
2015/C 221/25	Kawża T-499/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' April 2015 – Ertico – Its Europe vs Il-Kummissjoni ("Rakkomandazzjoni 2003/361/KE — Kriterji ta' definizzjoni ta' impriži mikro, żgħar u ta' daqs medju fil-politiki tal-Unjoni — Deċiżjoni tal-Bord ta' Validazzjoni tal-Kummissjoni — Irtirar tad-deċiżjoni — Tmien tas-sugġett tat-tilwima — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") . . . . .	18
2015/C 221/26	Kawża T-655/14 P: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Mejju 2015 – Klar u Fernandez Fernandez vs Il-Kummissjoni ("Appell — Servizz pubbliku — Ufficiali — Kumitat tal-Persunal tal-Kummissjoni — Revoka mit-taqsimha lokali tal-Lussemburgu ta' wiehed mill-membri shaħ tagħha fil-Kumitat Ċentrali tal-persunal — Deċiżjoni li tirrifjuta li tiġi rrikonoxxuta l-legalità tad-deċiżjoni ta' revoka — Čahda tar-rikors fl-ewwel istanza bhala manifestament inammissibbli — Nuqqas ta' osservanza tal-proċedura prekontenzjuża — Att li jikkawża preġudizzju — Appell parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat") . . . . .	19
2015/C 221/27	Kawża T-839/14: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' April 2015 – Alnapharm vs UASI – Novartis (Alrexil) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni") . . . . .	20
2015/C 221/28	Kawża T-153/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Hamcho u Hamcho International vs Il-Kunsill ("Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi mehuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni ta' dħul u ta' passaġġ fi tranżitu fit-territorju tal-Unjoni — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiziti proċedurali — Inammissibbiltà") . . . . .	20
2015/C 221/29	Kawża T-154/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Jaber vs Il-Kunsill (Miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi mehuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni tad-dħul u tal-passaġġ fi tranżitu fit-territorju tal-Unjoni — Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiziti proċedurali — Inammissibbiltà") . . . . .	21
2015/C 221/30	Kawża T-155/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Kaddour vs Il-Kunsill ("Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi mehuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni ta' dħul u ta' passaġġ ta' tranżitu fuq it-territorju tal-Unjoni — Talba ta' sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiziti proċedurali — Inammissibbiltà") . . . . .	21
2015/C 221/31	Kawża T-197/15 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Mejju 2015 – Costa vs Il-Parlament ["Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ex membru tal-Parlament Ewropew — Detentur ta' pensjon tal-irtirar tad-deputati — Benefiċjarju ta' allowance affettwat bhala President ta' awtorità portwali — Regola ta' nuqqas ta' kumulu — Irkupru tal-pensjoni rċevuta — Nota ta' debitu — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiziti proċedurali — Inammissibbiltà"] . . . . .	22
2015/C 221/32	Kawża T-176/15: Rikors ippreżentat fl-10 ta' April 2015 – Golparvar vs Il-Kunsill . . . . .	22
2015/C 221/33	Kawża T-206/15: Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – Intercon vs Il-Kummissjoni . . . . .	24
2015/C 221/34	Kawża T-215/15: Rikors ippreżentat fid-29 ta' April 2015 – Azarov vs Il-Kunsill . . . . .	25
2015/C 221/35	Kawża T-235/15: Rikors ippreżentat fil-15 ta' Mejju 2015 – Pari Pharma vs EMA . . . . .	26

### **It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku**

2015/C 221/36	Kawża F-44/15: Rikors ippreżentat fit-18 ta' Marzu 2015 – ZZ vs Il-Kummissjoni . . . . .	27
2015/C 221/37	Kawża F-61/15: Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs Il-Kummissjoni . . . . .	27
2015/C 221/38	Kawża F-63/15: Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI . . . . .	28
2015/C 221/39	Kawża F-64/15: Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI . . . . .	29
2015/C 221/40	Kawża F-65/15: Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI . . . . .	29



## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

(2015/C 221/01)

**L-aħħar pubblikazzjoni**

ĠU C 213, 29.6.2015

**Pubblikazzjonijiet precedenti**

ĠU C 205, 22.6.2015

ĠU C 198, 15.6.2015

ĠU C 190, 8.6.2015

ĠU C 178, 1.6.2015

ĠU C 171, 26.5.2015

ĠU C 155, 11.5.2015

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fl-20 ta' April 2015 – Guy Riskin, Geneviève Timmermans vs L-Istat Belġjan**

**(Kawża C-176/15)**

(2015/C 221/02)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal de première instance de Liège

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Guy Riskin, Geneviève Timmermans

Konvenut: L-Istat Belġjan

**Domandi preliminari**

- 1) Id-dispożizzjoni legali li tinsab fl-Artikolu 285 tal-Kodiċi tat-taxxi fuq id-dhul tal-1992, li tawtorizza impliċitament t-taxxa doppja fuq dividendi barranin fil-każ ta' persuna fiżika residenti fil-Belġju, hija konformi mal-prinċipji tad-dritt Komunitarju stabbiliti mill-Artikolu 63 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, moqri flimkien mal-Artikolu 4 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, sa fejn tippermetti lill-Belġju jiffavorixxi kif jidhirlu xieraq, skont id-dispożizzjonijiet tad-dritt Belġjan li għalihom jirreferi l-ftehim dwar ħelsien minn taxxa doppja nnegozjat mill-Belġju, jiġifieri skont jekk jirreferix għall-Artikolu 285 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' tassazzjoni jew għall-Artikolu 286 li jistabbilixxi biss ir-rata ta' tassazzjoni tal-perċentwali fissa ta' taxxa, investimenti fi Stati terzi (l-Istati Uniti) għad-detriment ta' dawk li jistghu jsiru fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (il-Polonja)?
- 2) Sa fejn jissugġetta l-possibbiltà li t-taxxa barranija tiġi imputata lit-taxxa Belġjana għall-kundizzjoni li l-kapital u l-proprjetà li minnhom jirriżulta d-dhul jintużaw fil-Belġju għall-eżerċizzju tal-attività professjonali, l-Artikolu 285 tal-Kodiċi tat-taxxi fuq id-dhul tal-1992 ma jmurx kontra l-Artikoli 49, 56 u 58 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fl-24 ta' April 2015 – Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l'homme vs Micropole Univers SA**

**(Kawża C-188/15)**

(2015/C 221/03)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour de cassation



**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l'homme

*Konvenuta:* Micropole Univers SA

**Domanda preliminari**

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol <sup>(1)</sup>, għandhom jiġu interpretati fis-sens li x-xewqa ta' klijent ta' kumpannija ta' konsulenza informatika li s-servizzi informatiċi ta' din il-kumpannija ma jibqgħux jiġu pprovduti lillu minn impjegata, inġinier ta' proġetti, liebsa velu Izlamiku, tikkostitwixxi rekwiżit professjonali essenzjali u determinanti, minhabba n-natura tal-attivitajiet professjonali partikolari kkonċernati jew il-kuntest li fihom jitwettqu?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fis-27 ta' April 2015  
– Verein für Konsumenteninformation vs Amazon EU Sàrl**

(Kawża C-191/15)

(2015/C 221/04)

*Lingwa tal-kawża:* il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* Verein für Konsumenteninformation

*Konvenuta:* Amazon EU Sàrl

**Domandi preliminari**

- 1) Id-dritt applikabbli għal azzjoni għal inġunzjoni fis-sens tad-Direttiva 2009/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' April 2009, dwar inġunzjonijiet għall-protezzjoni tal-interessi tal-konsumaturi <sup>(1)</sup>, għandu jkun determinat, meta rikors ikun dirett kontra l-użu ta' klawżoli kuntrattwali inġusti minn impriża stabbilita fi Stat Membru li tikkonkludi kuntratti ta' kummerċ elettroniku mal-konsumaturi li jirrisjedu fi Stati Membri oħrajn u, b'mod partikolari fl-Istat tal-qorti adita, abbażi tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 864/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Lulju 2007, dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet mhux kuntrattwali ("Regolament 'Ruma II'") <sup>(2)</sup>?
- 2) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun fl-affermattiv:
  - 2.1 Għandu jinftehem bhala l-pajjiż fejn isehh id-dannu [Artikolu 4(1) tar-Regolament Ruma II] kull Stat li lejha l-impriża konvenuta tiegħu inizzjattivi kummerċjali, b'tali mod li l-klawżoli kontenzjużi għandhom jiġu interpretati fid-dawl tad-dritt ta' dan l-Istat fil-każ ta' kontestazzjoni, minn entità li għandha s-setgħa li tressaq kawża, tal-użu ta' dawn il-klawżoli fir-relazzjonijiet kummerċjali mal-konsumaturi residenti f'dan l-Istat?
  - 2.2 Hemm rabta manifestament eqreb [Artikolu 4(3) tar-Regolament "Ruma II"] mad-dritt tal-Istat fejn l-impriża konvenuta jkollha s-sede tagħha, meta l-kundizzjonijiet kummerċjali tagħha jipprevedu li d-dritt ta' dan l-Istat japplika għall-kuntratti konklużi mal-impriża?

2.3. Tali klawżola ta' għażla tad-dritt applikabbli twassal għal raġunijiet oħra sabiex japplika d-dritt tal-Istat fejn l-impriża konvenuta jkollha s-sede tagħha għall-eżami ta' klawżoli kummerċjali kontenzjużi?

3) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun negattiva:

Kif allura għandu jiġi ddeterminat id-dritt applikabbli?

4) Tkun xi tkun ir-risposta għad-domandi preċedenti:

4.1. Klawżola fil-kundizzjonijiet kummerċjali ġenerali li tipprovdi li, għal kuntratt ta' kummerċ elettroniku konkluz bejn konsumatur u impriża stabbilita fi Stat Membru iehor, għandu japplika d-dritt tal-Istat tas-sede tal-imsemmija impriża, hija iġusta fis-sens tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli iġusti f'kuntratti mal-konsumatur <sup>(1)</sup>?

4.2. L-ipproċessar ta' data personali minn kumpannija li tikkonkludi kuntratti ta' kummerċ elettroniku ma' konsumaturi residenti fi Stati Membri oħra huwa suġġett, skont l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data <sup>(2)</sup>, esklużivament u jkun liema jkun id-dritt li jkun altrimenti applikabbli, għad-dritt tal-Istat Membru fejn l-impriża jkollha l-istabbiliment tagħha li jwettaq l-ipproċessar, jew din l-impriża hija obbligata li tosserva wkoll ir-regoli għall-protezzjoni tad-data tal-Istati Membri li lejhom hija tindirizza l-inizjattivi kummerċjali tagħha?

<sup>(1)</sup> ĠU L 110, p. 30.

<sup>(2)</sup> ĠU L 199, p. 40.

<sup>(3)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288

<sup>(4)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 355.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Symvoulio tis Epikrateias fid-29 ta' April 2015 –  
Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis) vs Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis  
kai Koinonikis Allilengyis**

(Kawża C-201/15)

(2015/C 221/05)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

**Qorti tar-rinviju**

Symvoulio tis Epikrateias

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)

Konvenut: Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalisis kai Koinonikis Allilengyis

**Domandi preliminari**

1) Regola tad-dritt nazzjonali, bhall-Artikolu 5(3) tal-Liġi 1387/1983, li tissugġetta t-tkeċċiji kollettivi f'impriża partikolari għal awtorizzazzjoni mill-Amministrazzjoni mahruġa abbażi tal-kriterji: a) tal-kundizzjonijiet tas-suq tax-xogħol, b) tas-sitwazzjoni tal-impriża u ċ) tal-interess tal-ekonomija nazzjonali, hija b'mod partikolari konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 98/59/KE <sup>(1)</sup> u, ġeneralment mal-Artikoli 49 u 63 TFUE?

- 2) Fl-ipoteżi ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, regola tad-dritt nazzjonali ta' tali kontenut hija konformi, b'mod partikolari, mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 98/59/KE u, generalment, mal-Artikoli 49 u 63 TFUE meta jeżistu raġunijiet soċjali serji, bħal kriżi ekonomika gravi u livell ta' qgħad partikolarment għoli?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE, tal-20 ta' Lulju 1998, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 327).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Kammarrätten i Stockholm (l-Isvezja) fl-4 ta' Mejju 2015 – Tele2 Sverige AB vs Post- och telestyrelsen**

**(Kawża C-203/15)**

(2015/C 221/06)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

**Qorti tar-rinviju**

Kammarrätten i Stockholm

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Tele2 Sverige AB

Konvenuta: Post- och telestyrelsen

**Domandi preliminari**

- 1) Obbligu ġenerali ta' zamma tal-informazzjoni, dwar il-persuni kollha, il-mezzi ta' komunikazzjoni elettronika kollha u li tirrigwarda d-data dwar it-traffiku kollha mingħajr ebda distinzjoni, limitazzjoni jew eċċezzjoni bl-għan tal-ġlieda kontra l-kriminalità [u kif deskritt fid-deċiżjoni tar-rinviju] huwa kompatibbli mal-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2002/58/KE <sup>(1)</sup>, b'kunsiderazzjoni tal-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2) Jekk ir-risposta għad-domanda 1 hija negattiva, tali obbligu ta' zamma jista' madankollu jiġi rikonossut:
  - a) jekk l-aċċess mill-awtoritajiet nazzjonali għad-data miżmuma huwa mfassal kif ippreċiżat [fid-deċiżjoni tar-rinviju], u
  - b) jekk ir-rekwiżiti ta' protezzjoni u ta' sigurtà tad-data huma rregolati kif ippreċiżat [fid-deċiżjoni tar-rinviju] iktar 'il fuq, u li
  - c) id-data inkwistjoni kollha għandha tinzamm għal sitt xhur, ikkalkolati mill-ġurnata meta tieqaf il-komunikazzjoni, qabel tithassar, kif huwa espost [fid-deċiżjoni tar-rinviju]?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Lulju 2002, dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 514).

## IL-QORTI ĠENERALI

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Yoshida Metal Industry vs UASI – Pi Design et (Rappreżentazzjoni ta' superfiċje b'tikek suwed)**

(Kawżi T-331/10 RENV u T-416/10 RENV) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade marks Komunitarji figurattivi li jirrappreżentaw superfiċje b'tikek suwed — Raġuni assoluta għal rifjut — Sinjal ikkostitwit esklużivament mill-forma tal-prodott neċessarja sabiex jinkiseb riżultat tekniku — Artikolu 7(1)(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]**

(2015/C 221/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (Tsubame-shi, il-Ġappun) (rappreżentanti: S. Vereza, K. Muraro u M. Balestrieri, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: A. Folliard-Monguiral, aġent)

Partijiet oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Pi-Design AG (Triengen, l-Isvezja); Bodum France (Neuilly-sur-Seine, Franza); u Bodum Logistics A/S (Billund, id-Danimarka) (rappreżentanti: H. Pernez u R. Löhr, avukati)

### Suġġett

Rikors pprezentati kontra d-deċiżjonijiet tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tal-20 ta' Mejju 2010 (Każijiet R 1235/2008-1 u R 1237/2008-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjonijiet ta' invalidità bejn Pi-design AG, Bodum France u Bodum Logistics A/S, minn naha, u Yoshida Metal Industry Co. Ltd, min-naha l-oħra.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikorsi huma miċhuda.
- 2) Yoshida Metal Industry Co. Ltd għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) u minn Pi-Design AG, Bodum France u Bodum Logistics A/S, quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

<sup>(1)</sup> ĠU C 274, 9.10.2010.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Timab Industries u CFPR vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-456/10) <sup>(1)</sup>

**[“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq Ewropew tal-fofati għall-ghalf tal-annimali — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE — Attribuzzjoni ta' kwoti ta' bejgħ, il-koordinazzjoni tal-prezzijiet u tal-kundizzjonijiet ta' bejgħ u l-iskambju ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Irtirar tar-rikorrenti mill-proċedimenti ta' riżolviment tat-tilwim — Multi — Obbligu ta' motivazzjoni — Gravità u tul tal-ksur — Kooperazzjoni — Assenza ta' applikazzjoni tal-firxa ta' multi probabbli kkomunikata waqt il-proċedimenti ta' riżolviment tat-tilwim”]**

(2015/C 221/08)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: Timab Industries (Dinard, Franza) u Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (Saint-Malo, Franza) (rappreżentanti: N. Lenoir u M. Truffier, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Giolito, B. Mongin u F. Ronkes Agerbeek, aġenti)

### Suġġett

Talba għal annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2010) 5001 finali, tal-20 ta' Lulju 2010, dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 [TFUE] u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/38866 – Fosfati għall-ġhalf tal-annimali), kif ukoll, sussidjarjament, talba għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti permezz tal-imsemmija deċiżjoni.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Timab Industries kif ukoll Cie financière et de participations Roullier (CFPR) huma kkundannati għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 346, 18.12.2010

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Yuanping Changyuan Chemicals vs Il-Kunsill

(Kawża T-310/12) <sup>(1)</sup>

[“**Dumping — Importazzjonijiet ta' aċidu ossaliku li jorigina mill-Indja u miċ-Ċina — Dazju antidumping definittiv — Industrija Komunitarja — Determinazzjoni tad-dannu — Artikolu 9(4), Artikolu 14(1) u Artikolu 20(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt li tippreżenta osservazzjonijiet — Artikolu 20(5) tar-Regolament Nru 1225/2009**”]

(2015/C 221/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Yuan Ping City, Xin Zhou, iċ-Ċina) (rappreżentant: V. Akritidis, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix, aġent, assistit inizjalment minn N. Chesaites, barrister, u G. Berrisch, avukat, sussegwentement minn D. Geradin, avukat)

Intervenjenti insostenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. França u A. Stobiecka-Kuik, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 325/2012, tat-12 ta' April 2012, li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-aċidu ossaliku li jorigina mill-Indja u mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 106, p. 1).

### Dispożittiv

- 1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 325/2012, tat-12 ta' April 2012, li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-aċidu ossaliku li jorigina mill-Indja u mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, huwa annullat sa fejn dan jikkonċerna lil Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd.

- 2) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti minn Yuanping Changyuan Chemicals Co., hliet għall-ispejjeż sostnuti minn din tal-aħħar minhabba fl-intervent tal-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti minn Yuanping Changyuan Chemicals Co. minhabba fl-intervent tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 273, 08.09.2012.

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – *Senz Technologies vs UASI – Impliva (Umbrelel)*

(Kawża magħquda T-22/13 u T-23/13) <sup>(1)</sup>

*(“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinni Komunitarji rreġistrati li jirrappreżentaw umbrelel — Raġuni għal invalidità — Żvelar tad-disinn preċedenti — Disinn preċedenti kkostitwit minn privattiv Amerikan — Ċirkli speċjalizzati tas-settur ikkonċernat — Utent informat — Grad ta' attenzjoni tal-utent informat — Prodotti tal-moda — Grad ta' libertà tad-disinjatur — Karattru individwali — Impresjoni ġenerali differenti — Talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità”)*

(2015/C 221/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

**Rikorrenti:** *Senz Technologies BV* (Delft, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: inizjalment minn W. Hoyng u C. Zeri, sussegwentement minn W. Hoyng u I. de Bruijn, avukati)

**Konvenut:** *L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)* (rappreżentanti: inizjalment minn F. Mattina, sussegwentement minn A. Folliard-Monguiral, aġenti)

**Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali:** *Impliva BV* (Mijdrecht, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: C. Gielen u A. Verschuur, avukati)

#### Suġġett

Żewġ rikorsi pprezentati kontra żewġ deċiżjonijiet tat-Tielet Bord tal-Appell tal-UASI, tas-26 ta' Settembru 2012 (Każijiet R 2453/2010-3 u R 2459/2010-3), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn *Impliva BV* u *Senz Technologies BV*.

#### Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjonijiet tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), tas-26 ta' Settembru 2012 (Każijiet R 2453/2010-3 u R 2459/2010-3), huma annullati.*
- 2) *Impliva BV għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, terz tal-ispejjeż ta' *Senz Technologies BV*.*
- 3) *Senz Technologies għandha tbat iżewġ terzi tal-ispejjeż tagħha.*
- 4) *L-UASI għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 101, 06.04.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Formula One Licensing vs UASI – Idea Marketing (F1H2O)**(Kawża T-55/13) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Komunità Ewropea — Trade mark verbali F1H2O — Trade marks Komunitarji, internazzjonali Benelux u nazzjonali verbali u figurattivi F1 — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Vantaġġ indebitu miksub mill-karattru distintiv jew mir-reputazzjoni tat-trade marks preċedenti — Artikolu 8(5) tar-Regolament Nru 207/2009”]**

(2015/C 221/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Formula One Licensing BV (Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: inizjalment B. Klingberg, sussegwentment K. Sandberg, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: A. Folliard-Monguiral, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Idea Marketing SA (Lausanne, l-Isvetja) (rappreżentanti: B. Brisset u O. Vanner, avukati)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba’ Bord tal-Appell tal-UASI, tal-20 ta’ Novembru 2012, (Każ R 1247/2011-4) dwar proċedimenti ta’ oppożizzjoni bejn Formula One Licensing BV u Idea Marketing SA.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Formula One Licensing BV għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) u minn Idea Marketing SA.

<sup>(1)</sup> ĠU C 101, 6.4.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Rubinum vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-201/13) <sup>(1)</sup>

**(“Sahha pubblika — Sigurtà tal-ikel — Addittiv intiż għall-ghalf tal-annimali — Preparazzjoni ta’ Bacillus cereus var. toyoi — Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tissospendi l-awtorizzazzjonijiet tal-imsemmija preparazzjoni — Riskju għas-sahha — Zball ta’ liġi — Prinċipju ta’ prekawżjoni”)**

(2015/C 221/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Rubinum, SA (Rubí, Spanja) (rappreżentanti: C. Bittner u P. C. Scheel, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Bianchi, B. Schima u G. von Rintelen, aġenti)

### Suġġett

Talba għall-annullament tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 288/2013, tal-25 ta' Marzu 2013, dwar is-sospensjoni tal-awtorizzazzjonijiet tal-preparazzjoni ta' *Bacillus cereus* var. *toyoi* (NCIMB 40112/CNCM I-1012) kif previst mir-Regolamenti (KE) Nru 256/2002, (KE) Nru 1453/2004, (KE) Nru 255/2005, (KE) Nru 1200/2005, (KE) Nru 166/2008 u (KE) Nru 378/2009 (ĠU L 86, p. 15).

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Rubinum, SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 164, 8.6.2013.

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Nutrexpa vs UASI – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara Maria ORO)

(Kawża T-218/13) (<sup>1</sup>)

[“*Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattivu Cuétara Maria ORO — Trade marks Komunitarja u nazzjonali figurattivi preċedenti ORO — Riffjut parzjali ta’ reġistrazzjoni — Raġuni relattiva għal riffjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009*”]

(2015/C 221/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Partijiet

Rikorrenti: Nutrexpa SL (Barcelone, Spanja) (rappreżentanti: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño u Y. Sastre Canet, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: O. Mondéjar Ortuño u V. Melgar, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Milan, l-Italja) (rappreżentanti: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli u G. Petrocchi, avukati)

### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tal-11 ta' Frar 2013 (Kaž R 2455/2011-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl u Nutrexpa, SL.

### Dispożittiv

- 1) Il-kawża T-218/13 hija sseparata mill-kawża T-271/13 għall-finijiet tas-sentenza.
- 2) Ir-rikors huwa miċhud.
- 3) Nutrexpa, SL hija kkundannata għall-ispejjeż.

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 189, 29.06.2013.



**Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Nutrexpа vs UASI – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO)**

(Kawża T-271/13) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Cuétara MARÍA ORO — Trade marks Komunitarja u nazzjonali figurattivi preċedenti ORO — Rifjut parzjali ta’ reġistrazzjoni — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]**

(2015/C 221/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Rikorrenti: Nutrexpа, SL (Barcelone, Spanja) (rappreżentanti: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño u Y. Sastre Canet, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: Ó. Mondéjar Ortuño u V. Melgar, aġenti)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Milan, l-Italja) (rappreżentanti: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli u G. Petrocchi, avukati)

**Suġġett**

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tat-18 ta' Marzu 2013 (Każ R 1285/2012-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl u Nutrexpа, SL.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Nutrexpа, SL hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 215, 27.07.2013.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Evyap vs UASI – Megusta Trading (nuru)**

(Kawża T-56/14) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja figurattiva li tirrappreżenta linja mmewwġa — Trade marks nazzjonali u internazzjonali verbali u figurattivi preċedenti DURU — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]**

(2015/C 221/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Istanbul, it-Turkija) (rappreżentant: J. Güell Serra, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: Ó. Mondéjar Ortuño, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Megusta Trading GmbH (Zürich, l-Iżvizzera)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tas-6 ta' Novembru 2013 (Każ R 1861/2012-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. u Megusta Trading GmbH.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 129, 28.4.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – adidas vs UASI – Shoe Branding Europe (Żewġ strixxi paralleli fuq żarbun)**

(Kawża T-145/14) <sup>(1)</sup>

*["Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja li tikkonsisti f'żewġ strixxi paralleli fuq żarbun — Trade marks Komunitarji u nazżjonali figurattivi u reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti li jirrappreżentaw tliet strixxi paralleli magħmula fuq żraben u fuq hwejjeġ — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1) (b) u paragrafu 5 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009"]*

(2015/C 221/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: adidas AG (Herzogenaurach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: inizjalment V. von Bomhard u J. Fuhrmann, avukati, sussegwentement I Fowler, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: P. Bullock u N. Bambara, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Shoe Branding Europe BVBA (Audenarde, il-Belġju) (rappreżentant: J. Løje, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tat-28 ta' Novembru 2013 (Każ R 1208/2012 2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn adidas AG u Shoe Branding Europe BVBA.

**Dispożittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tat-28 ta' Novembru 2013 (Każ R 1208/2012-2) hija annullata.
- 2) L-UASI għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk sostnuti minn adidas AG.
- 3) Shoe Branding Europa BVBA għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha stess.

<sup>(1)</sup> ĠU C 129, 28.4.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – La Zaragozana vs UASI – Charles Cooper (GREEN'S)**

(Kawża T-197/14) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva GREEN'S — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti AMBAR GREEN — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009”]**

(2015/C 221/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: La Zaragozana, SA (Zaragoza, Spanja) (rappreżentant: L. Broschat García, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: J. García Murillo u A. Folliard-Monguiral, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Charles Cooper Ltd (Leeds, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: M. Granado Carpenter u M. Polo Carreño, avukati)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-UASI, tal-21 ta' Jannar 2014 (Kaž R 1284/2012-5), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn La Zaragozana, SA u Charles Cooper Ltd.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) La Zaragozana, SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 235, 21.07.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Mejju 2015 – Mo Industries vs UASI (Splendid)**

(Kawża T-203/14) <sup>(1)</sup>

**(Trade mark Komunitarja — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva Splendid — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) u Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Ugwaljanza fit-trattament — Prinċipju ta' amministrazzjoni tajba)**

(2015/C 221/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Mo Industries LLC (Los Angeles, California, l-Istati Uniti) (rappreżentant: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: V. Melgar, aġent)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tas-7 ta' Jannar 2014 (Kaž R 1542/2013-1), dwar applikazzjoni għar-registrazzjoni tas-sinjali figurattivi Splendid bhala trade mark Komunitarja.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Mo Industries LLC hija kkundannata għall-ispejjeż.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 212, 07.07.2014

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Wine in Black vs UASI – Quinta do Noval Vinhos (Wine in Black)**

(Kawża T-420/14) <sup>(1)</sup>

**(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ appożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali Wine in Black — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti Noval Black — Raguni relattiva għal rifjut — Assenza ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)**

(2015/C 221/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Wine in Black GmbH (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Bauer u V. Ahmann, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: M. Vuijst u A. Folliard-Monguiral, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Quinta do Noval-Vinhos, SA (Pinhão, il-Portugal)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tas-6 ta' Marzu 2014 (Każ R 1601/2013-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Quinta do Noval-Vinhos, SA u Wine in Black GmbH.

**Dispożittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tas-6 ta' Marzu 2014 (Każ R 1601/2013-1) hija annullata
- 2) L-UASI huwa kkundannat għall-ispejjeż.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 303, 08.09.2014

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Mejju 2015 – Urb Rulmenti Suceava vs UASI – Adiguzel (URB)**(Kawża T-635/14) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità — Trade mark Komunitarja figurattiva URB — Applikazzjoni għal trade mark nazzjonali preċedenti URB, trade mark nazzjonali kollettiva verbali preċedenti URB, trade mark nazzjonali kollettiva figurattiva preċedenti URB u trade marks figurattivi internazzjonali preċedenti URB — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta’ mala fide tal-proprjetarju tat-trade mark Komunitarja — Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta’ awtorizzazzjoni mill-proprjetarju tat-trade marks preċedenti — Artikolu 8(1)(b) u l-Artikolu 53(1)(a) tar-Regolament Nru 207/2009 — Assenza ta’ ksur tal-Artikoli 22 (3) u tal-Artikolu 72(1) tar-Regolament Nru 207/2009”)*

(2015/C 221/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Urb Rulmenti Suceava SA (Suceava, ir-Rumanija) (rappreżentant: I. Burdusel, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: P. Bullock, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Harun Adiguzel (Diosd, l-Ungerija) (rappreżentant: G. Bozocca)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tat-23 ta' Ġunju 2014 (Kaž R 1974/2013-4), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Urb Rulmenti Suceava SA u Harun Adiguzel.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Urb Rulmenti Suceava SA hija kkundannata għall-ispejjeż.
- 3) Harun Adiguzel għandu jabti l-ispejjeż tiegħu.

<sup>(1)</sup> ĠU C 361, 13.10.2014.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Stichting Woonlinie et vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-202/10 RENV) <sup>(1)</sup>

*(“Għajjnuna mill-Istat — Akkomodazzjoni soċjali — Skemi ta’ għajjnuna favur kumpanniji ta’ akkomodazzjoni soċjali — Għajjnuna eżistenti — Deċiżjoni li taċċetta l-impenji tal-Istat Membru — Rikors manifestament infondat fid-dritt”)*

(2015/C 221/21)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Stichting Woonlinie (Woudrichem, il-Pajjiżi l-Baxxi); Stichting Allee Wonen (Roosendaal, il-Pajjiżi l-Baxxi); Woningstichting Volksbelang (Wijk bij Duurstede, il-Pajjiżi l-Baxxi); Stichting WoonInvest (Leidschendam-Voorburg, il-Pajjiżi l-Baxxi); Stichting Woonstede (Ede, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: inizjalment minn P. Glazener u E. Henny, sussegwiment minn P. Glazener, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. J. Loewenthal u S. Noë, aġenti)

*Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti:* Ir-Renju tal-Belġju (rappreżentanti: inizjalment minn T. Materne u J.-C. Halleux, sussegwentement minn J.-C. Halleux, aġenti)

*Intervenjenti insostenn tal-konvenuta:* Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: M. Meulenbelt, avukat)

### Suġġett

Talba għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2009) 9963 finali, tal-15 ta' Diċembru 2009, dwar l-ghajjnuna mill-Istat E 2/2005 u N 642/2009 – il-Pajjiżi l-Baxxi – Ghajjnuna eżistenti u ghajjnuna speċifika permezz ta' proġetti għall-benefiċċju ta' kumpanniji ta' akkomodazzjoni.

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest u Stichting Woonstede għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) *Ir-Renju tal-Belġju u Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN), għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 179, 03.07.2010.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Stichting Woonpunt *et vs* Il-Kummissjoni

(Kawża T-203/10 RENV) <sup>(1)</sup>

**(“Għajjnuna mill-Istat — Akkomodazzjoni soċjali — Skema ta' ghajjnuna mogtija favur kumpanniji ta' akkomodazzjoni soċjali — Ghajjnuna eżistenti — Deċiżjoni li taċċetta l-imenji tal-Istat Membru — Rikors manifestament nieqes minn kull bażi fil-liġi”)**

(2015/C 221/22)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Stichting Woonpunt (Maastricht, il-Pajjiżi l-Baxxi); Stichting Havensteder, li qabel kienet Stichting Com.wonen (Rotterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi); Woningstichting Haag Wonen (Den Haag, il-Pajjiżi l-Baxxi); u Stichting Woonbedrijf SWS. Hhvl (Eindhoven, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: inizjalment P. Glazener u E. Henny, sussegwentement P. Glazener, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. J. Loewenthal u S. Noë, aġenti)

*Parti intervenjenti insostenn tar-rikorrenti:* Ir-Renju tal-Belġju (rappreżentanti: inizjalment T. Materne u J.-C. Halleux, sussegwentement J.-C. Halleux, aġenti)

*Parti intervenjenti insostenn tal-konvenuta:* Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentant: M. Meulenbelt, avukat)

### Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2009) 9963 finali, tal-15 ta' Diċembru 2009, dwar l-ghajjnuna mill-Istat E 2/2005 u N 642/2009 – Il-Pajjiżi l-Baxxi – Ghajjnuna eżistenti u ghajjnuna speċifika għal proġetti favur kumpanniji ta' akkomodazzjoni.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Stichting Woonpunt, Stichting Havensteder, Woningstichting Haag Wonen u Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju tal-Belġju u Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN), għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU C 179, 3.7.2010.

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Mejju 2015 – Red Bull vs UASI – Automobili Lamborghini  
(Rappreżentazzjoni ta' żewġ barrin)**

(Kawża T-73/14) <sup>(1)</sup>

(“*Trade mark Komunitarja — Talba għal revoka — Irtirar tar-reġistrazzjoni — Ma hemmx lok li tingħata  
deċiżjoni*”)

(2015/C 221/23)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Red Bull GmbH (Fuschl am See, l-Awstrija) (rappreżentanti: inizjalment A. Renck, V. von Bomhard u J. Fuhrmann, avukati, u I. Fowler, solicitor, sussegwentement A. Renck u I. Fowler)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: D. Walicka, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Automobili Lamborghini SpA (Sant'Agata Bolognese, l-Italja) (rappreżentant: M. Hartmann, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tal-14 ta' Novembru 2013 (Każ R 1263/2012-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Automobili Lamborghini SpA u Red Bull GmbH.

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx iżjed lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) Ir-rikorrenti u l-intervenjenti huma kkundannati jbatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom, kif ukoll, kull wahda minnhom, nofs l-ispejjeż tal-konvenut.

<sup>(1)</sup> ĠU C 102, 7.4.2014

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-16 ta' April 2015 – Yoworld vs UASI – Nestlé (yogorino)**(Kawża T-246/14) <sup>(1)</sup>**(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)**

(2015/C 221/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Yoworld SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu) (rappreżentanti: A. Tornato u D. Hazan, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Société des produits Nestlé SA (Vevey, l-Isvizzera)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tal-20 ta' Diċembru 2013 (Każ R 115/2013-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn is-Société des produits Nestlé SA u Yoworld SA.

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx iktar lok li tinghata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) Ir-rikorrenti u l-parti l-oħra fil-proċedura quddiem il-Bord tal-Appell huma kkundannati jbatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll, kull waħda minnhom, in-nofs ta' daww esposti mill-konvenut.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 235, 21.7.2014

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' April 2015 – Ertico – Its Europe vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-499/14) <sup>(1)</sup>**(“Rakkomandazzjoni 2003/361/KE — Kriterji ta’ definizzjoni ta’ impriži mikro, żgħar u ta’ daqs medju fil-politiki tal-Unjoni — Deċiżjoni tal-Bord ta’ Validazzjoni tal-Kummissjoni — Irtirar tad-deċiżjoni — Tmiem tas-suġġett tat-tilwima — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)**

(2015/C 221/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation – Intelligent Transport Systems &amp; Services Europe (Ertico – Its Europe) (Brussell, il-Belġju)(rappreżentanti: M. Wellinger u K. T'Syen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u M. Clausen, aġenti)



**Suġġett**

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Bord ta' Validazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' April 2014 li tiddikjara li r-rikorrenti ma tistax tiġi kklassifikata bħala impriża mikro, żgħira jew ta' daqs medju fis-sens tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/CE, tas-6 ta' Mejju 2003, dwar id-definizzjoni ta' imprizi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, p. 36).

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni fuq dan ir-rikors.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation - Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico - Its Europe).

<sup>(1)</sup> ĠU C 380, 27.10.2014.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Mejju 2015 – Klar u Fernandez Fernandez vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-655/14 P) <sup>(1)</sup>

*(“Appell — Servizz pubbliku — Uffiċjali — Kumitat tal-Persunal tal-Kummissjoni — Revoka mit-taqsima lokali tal-Lussemburgu ta' wiehed mill-membri shah tagħha fil-Kumitat Centrali tal-persunal — Deċiżjoni li tirrifjuta li tiġi rrikonoxxuta l-legalità tad-deċiżjoni ta' revoka — Ċahda tar-rikors fl-ewwel istanza bħala manifestament inammissibbli — Nuqqas ta' osservanza tal-proċedura prekontenzjuża — Att li jikkawża preġudizzju — Appell parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat”)*

(2015/C 221/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franciz

**Partijiet**

Appellanti: Robert Klar (Grevenmacher, il-Lussemburgu); u Francisco Fernandez Fernandez (Steinsel, il-Lussemburgu) (rappreżentant: A. Salerno, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Ehrbar u J. Currall, aġenti)

**Suġġett**

Appell mid-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (It-Tielet Awla), tas-16 ta' Lulju 2014, Klar u Fernandez Fernandez vs Il-Kummissjoni (F-114/13, ĠabraSP, EU:F:2014:192), u intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Robert Klar u Francisco Fernandez Fernandez għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea fil-kuntest ta' din l-istanza.

<sup>(1)</sup> ĠU C 380, 27.10.2014.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-30 ta' April 2015 – Alnapharm vs UASI – Novartis (Alrexil)**(Kawża T-839/14) <sup>(1)</sup>**(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Irtirar tal-oppożizzjoni — Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni”)**

(2015/C 221/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Alnapharm GmbH &amp; Co. KG (Hambourg, il-Ġermanja) (rappreżentant: H. Heldt, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: H. O'Neill, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Novartis AG (Bâle, l-Isvizzera)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tat-23 ta' Ottubru 2014 (Każ R 1723/2013-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Novartis AG u Alnapharm GmbH &amp; Co. KG.

**Dispożittiv**

- 1) Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni fuq ir-rikors.
- 2) Ir-rikorrenti u l-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell huma kkundannati jbatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll, kull wahda minnhom, nofs l-ispejjeż sostnuti mill-konvenut.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 65, 23.02.2015.

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Hamcho u Hamcho International vs Il-Kunsill**

(Kawża T-153/15 R)

**(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi meħuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni ta' dhul u ta' passaġġ fi tranżitu fit-territorju tal-Unjoni — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti proċedurali — Inammissibbiltà)**

(2015/C 221/28)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Mohamad Hamcho (Damasku, is-Sirja); u Hamcho International (Damasku) (rappreżentanti: A. Boesch, D. Amaudruz u M. Ponsard, avukati)

Konvenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Suġġett**

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-miżuri imposti fuq ir-rikorrenti abbażi tar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/108, tas-26 ta' Jannar 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 20, p. 2), u tad-Deċiżjoni ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/117, tas-26 ta' Jannar 2015, li timplimenta d-Deċiżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 20, p. 85).

**Dispożittiv**

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

---

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Jaber vs Il-Kunsill****(Kawża T-154/15 R)****(Miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi mehuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni tad-dhul u tal-passaġġ fi tranżitu fit-territorju tal-Unjoni — Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti procedurali — Inammissibbiltà)**

(2015/C 221/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: Aiman Jaber (Lattakia, is-Sirja) (rappreżentanti: A. Boesch, D. Amaudruz u M. Ponsard, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Suġġett**

Talba għal sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-miżuri imposti fuq ir-rikorrent taht ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/108, tas-26 ta' Jannar 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 20, p. 2), u tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/117, tas-26 Jannar 2015, li timplimenta d-Deċiżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 20, p. 85).

**Dispożittiv**

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

---

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Mejju 2015 – Kaddour vs Il-Kunsill****(Kawża T-155/15 R)****(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Miżuri restrittivi mehuda kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi u restrizzjoni ta' dhul u ta' passaġġ ta' tranżitu fuq it-territorju tal-Unjoni — Talba ta' sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti procedurali — Inammissibbiltà”)**

(2015/C 221/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Khaled Kaddour (Damasku, is-Sirja) (rappreżentanti: A. Boesch, D. Amaudruz u M. Ponsard, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Suġġett**

Talba ta' sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-miżuri imposti fuq ir-rikorrent skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/108, tas-26 ta' Jannar 2015, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 20, p. 2), u tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/117, tas-26 ta' Jannar 2015, li timplimenta d-Deċiżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 20, p. 85).

**Dispożittiv**

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

---

**Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Mejju 2015 – Costa vs Il-Parlament****(Kawża T-197/15 R)**

**[“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Ex membru tal-Parlament Ewropew — Detentur ta' pensjon tal-irtirar tad-deputati — Benefiċjarju ta' allowance affettwat bhala President ta' awtorità portwali — Regola ta' nuqqas ta' kumulu — Irkupru tal-pensjoni rċevuta — Nota ta' debitu — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Ksur tar-rekwiżiti proċedurali — Inammissibbiltà”]**

(2015/C 221/31)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Rikorrent: Paolo Costa (Venezia, l-Italja) (rappreżentanti: G. Orsoni u M. Romeo, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: S. Seyr u G. Corstens, aġenti)

**Suġġett**

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tan-nota ta' debitu Nru 2015-239 (riferiment 303074) tal-Parlament Ewropew, tat-23 ta' Frar 2015, li tordna lir-rikorrent iħallas is-somma ta' EUR 49 770,42 l-iktar tard sal-31 ta' Marzu 2015.

**Dispożittiv**

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

---

**Rikors ippreżentat fl-10 ta' April 2015 – Golparvar vs Il-Kunsill****(Kawża T-176/15)**

(2015/C 221/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrent: Gholam Hossein Golparvar (Teheran, l-Iran) (rappreżentanti: M. Taher, Solicitor, T. de la Mare u R. Blakeley, Barristers)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/236, tat-12 ta' Frar 2015, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran sa fejn hija applika għar-rikorrennt,
- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/230, tat-12 ta' Frar 2015, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran sa fejn huwa japplika għar-rikorrennt,
- tikkundanna lill-Kunsill iħallas lir-rikorrennt is-somma ta' EUR 50 000 bħala danni, u
- tikkundanna lill-Kunsill iħallas l-ispejjeż sostnuti mir-rikorrennt.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrennt jinvoka tmien motivi.

**1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni**

- Minhabba t-twaqqif komplet tal-attivitajiet tiegħu (li ma huwiex ikkontestat) ir-rikorrennt ma jissodisfa l-ebda wiehed mill-kriterji ta' inkluzjoni, u l-espożizzjoni tal-motivi tal-Kunsill (li ma tikkontestax l-irtirar tiegħu) hija fattwalment żbaljata, b'tali mod li l-Kunsill wettaq żball manifest ta' evalwazzjoni meta inkluda mill-ġdid lir-rikorrennt fil-lista.

**2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet proċedurali tar-rikorrennt, kif ukoll tad-drittijiet tiegħu tad-difiża**

- Il-Kunsill kiser id-drittijiet proċedurali tar-rikorrennt u d-drittijiet tiegħu tad-difiża billi naqas milli jieħu inkunsiderazzjoni l-osservazzjonijiet u l-provi sottomessi mir-rikorrennt li jistabbilixxu biċ-ċar it-twaqqif komplet tal-attivitajiet professjonali tiegħu.

**3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 266 TFUE**

- Il-Kunsill ipprova jinkludi mill-ġdid fil-lista lir-rikorrennt abbażi ta' essenzjalment l-istess metodoloġija legali u l-istess provi li huwa uża għall-ewwel inkluzjoni fil-lista, azzjoni li giet annullata mill-Qorti Ġenerali.

**4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipju tal-awtorità ta' *res judicata***

- L-inkluzjoni mill-ġdid tar-rikorrennt fil-lista tikkostitwixxi użu ħażin ta' proċedura u tikser il-prinċipji ta' *res judicata* u/jew ta' ċertezza legali u/jew ta' finalità.

**5. Il-hames motiv ibbażat fuq ksur ta', *inter alia*, il-prinċipju ta' effettività u tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva**

- L-inkluzjoni mill-ġdid tar-rikorrennt fil-lista tikser il-prinċipju ta' effettività u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, id-drittijiet tiegħu taht l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni (il-“Karta”) u/jew l-Artikolu 6 u l-Artikolu 13 KEDB

**6. Is-sitt motiv ibbażat fuq ksur tad-dritt għal amministrazzjoni tajba**

- L-inkluzjoni mill-ġdid tar-rikorrennt fil-lista tikkostitwixxi użu ħażin ta' poter u/jew tikser id-dritt tiegħu għal amministrazzjoni tajba, hekk kif huwa protett taht l-Artikolu 41 tal-Karta.

7. Is-seba' motiv ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tar-rikorrent taht l-Artikoli 7 u 17 tal-Karta u/jew l-Artikolu 8 KEDB u l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-KEDB u/jew il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- L-inklużjoni mill-ġdid tar-rikorrent fil-lista tikser id-drittijiet fundamentali tiegħu ta' rispettt għar-reputazzjoni tiegħu u ta' tgawdija paċifika tal-proprietà tiegħu, kif ukoll il-prinċipju ta' proporzjonalità
8. It-tmien motiv ibbażat fuq l-illegalità tal-inklużjoni mill-ġdid tar-rikorrent fil-lista
- L-inklużjoni mill-ġdid tar-rikorrent fil-lista hija, f'kull każ, ibbażata fuq il-preżunta legalità tal-miżuri restrittivi imposti fuq il-kumpannija tat-trasport marittimu tar-Repubblika Iżlamika tal-Iran (iktar 'il quddiem, l-“IRISL”), iżda tali miżuri tal-IRISL huma illegali (għar-raġunijiet imressqa mill-IRISL, li jsir riferiment għalihom) b'tali mod li l-miżuri meħuda kontra r-rikorrent għandhom jiġu annullati.

---

### Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – Intercon vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-206/15)

(2015/C 221/33)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

#### Partijiet

Rikorrenti: Intercon Sp. z o.o (Łódź, il-Polonja) (rappreżentant: B. Eger, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet

- tikkonstata li l-fondi mħallsa mill-Kummissjoni Ewropea lir-rikorrenti għall-partecipazzjoni tagħha fil-proġett taht il-kuntratt VPH2-224635 jikkostitwixxu spejjeż li huma eliġibbli skond l-Artikolu II.14 tal-kundizzjonijiet generali tal-kuntratt u li, konsegwentement, ir-rikorrenti ma għandhiex l-obbligu li tirrimborsahom.
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż,
- tissospendi l-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni kkontestata.

#### Motivi u argumnti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' lealtà reċiproka tal-partijiet fil-kuntratt u tal-prinċipju ta' fiduċja tal-impreditur fil-Kummissjoni.

- Il-Kummissjoni ma hadet inkunsiderazzjoni l-ebda kumment jew dokument prodott mill-benefiċjarja fl-ittra tagħha tal-14 ta' Awissu 2014. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni rreferiet għall-Artikolu 22.II.5 tal-Anness II tal-kuntratt li jawtorizza lill-Kummissjoni thalli barra l-allegazzjonijiet u l-provi tardivi. Tali aġir ma kienx legali peress li kienet il-Kummissjoni stess li talbet lill-benefiċjarja tagħmel osservazzjonijiet ohra. F'din is-sitwazzjoni, l-ommissjoni ta' kummenti ġodda u ta' provi tikkostitwixxi ksur evidenti tal-prinċipju ta' lealtà reċiproka tal-partijiet fil-kuntratt u tal-prinċipju ta' fiduċja tal-impreditur fil-Kummissjoni.
-

**Rikors ipprezentat fid-29 ta' April 2015 – Azarov vs Il-Kunsill****(Kawża T-215/15)**

(2015/C 221/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrent: Mykola Azarov (Kiev, l-Ukraina) (rappreżentanti: G. Lansky u A. Egger, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla, skont l-Artikolu 263 TFUE, id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/364, tal-5 ta' Marzu 2015, li temenda d-Deċiżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 62, p. 25), kif ukoll ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/357, tal-5 ta' Marzu 2015, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU L 62, p. 1), sa fejn dawn jirrigwardaw lir-rikorrent;
- tadotta, skont l-Artikolu 64 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, miżuri speċifiċi ta' organizzazzjoni tal-proċedura;
- tikkundanna lill-Kunsill, skont l-Artikolu 87(2) tar-Regoli tal-Proċedura, għall-ispejjeż tal-kawża.

**Motivi u argumenti principali**

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinvoka hames motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni

F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li l-motivazzjoni tal-atti ikkontestati hija wisq ġenerika fir-rigward tiegħu.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet fundamentali

Fl-ambitu ta' dan il-motiv, ir-rikorrent isostni l-ksur tad-dritt għall-proprjetà u l-ksur tad-dritt għal-libertà ta' intrapriża. Barra minn hekk, huwa jikkontesta n-natura sproporzjonata tal-miżuri restrittivi adottati. Finalment, huwa jsostni ksur tad-drittijiet tad-difiża tiegħu.

3. It-tielet motiv, ibbażat fuq użu hażin ta' poter

F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li l-Kunsill għamel użu hażin ta' poter peress li bl-introduzzjoni tal-miżuri restrittivi kontra r-rikorrent ġew prinċipalment segwiti skopijiet li ma humiex konformi mal-konsolidazzjoni u mas-sostenn fil-fatt tal-istat tad-dritt u tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem fl-Ukraina.

4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba

Fl-ambitu ta' dan il-motiv, ir-rikorrent jallega, b'mod partikolari, il-ksur tad-dritt għal trattament ugwali, il-ksur tad-dritt għal trattament ġust u ekwu u l-ksur tad-dritt għal investigazzjoni bir-reqqa tal-fatti.

5. Il-hames motiv, ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni

**Rikors ipprezentat fil-15 ta' Mejju 2015 – Pari Pharma vs EMA****(Kawża T-235/15)**

(2015/C 221/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Pari Pharma GmbH (Starnberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Epping u W. Rehmann, avukati)

*Konvenuta:* L-Aġenzija Ewropea għall-Medicini

**Talbiet**

- tannulla d-Deciżjoni ASK-11351 (Vantobra) mogħtija mill-Aġenzija Ewropea għall-Medicini fl-24 ta' April 2015 sa fejn din id-deciżjoni tagħti lil terz l-aċċess għar-rapport ta' evalwazzjoni mis-CHMP tax-xebh tal-VANTOBRA mal-Cayston u mat-TOBI Podhaler (EMA/CHMP/702525/2014) u għar-rapport ta' evalwazzjoni mis-CHMP tas-superjorità klinika tat-TOBI Podhaler (EMA/CHMP/778270/2014) skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 <sup>(1)</sup>;
- tordna lill-EMA sabiex ma tiżvelax id-dokumenti ċċitati fil-punt preċedenti;
- sussidjarjament, tannulla d-Deciżjoni ASK-11351 (Vantobra) mogħtija mill-Aġenzija Ewropea għall-Medicini fl-24 ta' April 2015, sa fejn din id-deciżjoni tagħti lil terz l-aċċess (i) għar-rapport ta' evalwazzjoni mis-CHMP tas-superjorità klinika tat-TOBI Podhaler (EMA/CHMP/778270/2014) mingħajr thassir supplimentari fil-paġni 9 (Tolleranza respiratorja superjuri tal-Vantobra meta mqabbel mat-Tobi Podhaler), 11, 12 u 14 (Estrapolazzjoni tat-tolleranza għall-Vantobra mit-TOBI), 17 sa 19 (Osservazzjonijiet tar-rikorrenti dwar l-ewwel mistoqsija u evalwazzjoni tar-riposta) u 19 sa 23 (Osservazzjonijiet tar-rikorrenti dwar it-tieni mistoqsija, Evalwazzjoni tar-riposta, 3. Konklużjoni u Rakkomandazzjoni), kif stabbilit fl-Anness A 1, u (ii) għar-rapport ta' evalwazzjoni mis-CHMP tax-xebh tal-VANTOBRA mal-Cayston u mat-TOBI Podhaler (EMA/CHMP/702525/2014) mingħajr thassir supplimentari fil-paġni 9 sa 10, Taqsima 2.3 (Indikazzjonijiet terapewtiċi, 1) Data minn stharrig fil-qasam), u fil-paġni 11 u 12, Taqsima 2.3 (Indikazzjonijiet terapewtiċi, 2) Intervista mat-tobba fiċ-ċentri CF), kif stabbilit fl-Anness A 2, u tordna lill-EMA sabiex ma tiżvelax id-dokumenti ċċitati iktar 'il fuq mingħajr it-thassir li jirriżulta mill-Annessi A 1 u A 2, u
- tikkundanna lill-EMA għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed.

Ir-rikorrenti ssostni li d-deciżjoni tal-EMA tikser ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u għalhekk tippregudika d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tagħha fir-rigward tal-protezzjoni tal-ħajja privata u ta' informazzjoni kunfidenzjali taht l-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Karta”), taht l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali tal-4 ta' Novembru 1950 u taht l-Artikolu 339 TFUE, il-libertà tagħha ta' intrapriża taht l-Artikolu 16 tal-Karta u d-dritt tagħha għall-proprietà intellettwali taht l-Artikolu 17(2) tal-Karta. Ir-rikorrenti ssostni li (i) l-iżvelar tad-dokumenti jippermetti lil kull kompetitur juża semplicement id-data u l-informazzjoni mogħtija mir-rikorrenti sabiex jikseb awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq għal prodott tiegħu ta' tobramicina mingħajr investiment addizzjonali, b'mod li jiġu ppreġudikati l-interessi kummerċjali tar-rikorrenti, u (ii) ma teżisti l-ebda raġuni imperattiva ta' interess ġenerali għall-iżvelar ta' dawn id-dokumenti.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).



## IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

### Rikors ippreżentat fit-18 ta' Marzu 2015 – ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-44/15)

(2015/C 221/36)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

#### Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: G. Bellotti, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

#### Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima

L-annullament tad-deċiżjoni li tiġi mahtura persuna fil-pożizzjoni ta' kap tal-unità C4 ("Legal Advice") minflok ir-rikorrent, li kien qiegħed jaġixxa bhala kap tal-unità ta' din l-unità sa mit-tluq tal-kap tal-unità preċedenti u li ressaq il-kandidatura tiegħu fil-kuntest tal-avviż ta' pożizzjoni vakanti.

#### Talbiet

- Tannulla d-deċiżjoni, bir-referenza Ares (2015)43686, tas-7 ta' Jannar 2015, li tiċhad l-ilment imressaq fit-30 ta' Settembru 2014 (Nru R/994/14) abbażi tal-Artikolu 90(2) tar-Regoli tal-Persunal;
- tannulla d-deċiżjoni tat-30 ta' Ġunju 2014 adottata mid-Direttur Ġenerali tal-OLAF, fil-kwalità tiegħu ta' Awtorità tal-Hatra, marbuta mal-hatra tal-kap tal-unità OLAF.C4 (Legal advice);
- tiddikjara li minhabba l-annullament taż-żewġ deċiżjonijiet iċċitati iktar 'il fuq, il-proċedura ta' għażla tal-kap tal-unità OLAF.C4 (Legal advice) hija vvizzjata b'illegalità mill-mument tal-konstatazzjoni tal-illegalità;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-kumpens – *ex aequo et bono* – tad-dannu marbut mat-telf tal-opportunità subit mir-rikorrent f'ammont li ma jkun inqas mis-somma ta' EUR 10 000;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

---

### Rikors ippreżentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-61/15)

(2015/C 221/37)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

#### Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: S. Orlandi u T. Martin, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

#### Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima

L-annullament tad-deċiżjoni tal-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Indivdwalji tal-Kummissjoni tal-25 ta' Settembru 2014 li tirrifjuta li tagħti l-allowance tal-espatriazzjoni lir-rikorrent.

**Talbiet tar-rikorrent**

- tannulla d-deċiżjoni tal-Awtorità li għandha s-setgħa li tikkonkludi kuntratti tal-25 ta' Settembru 2014 li tirrifjuta li tagħti lir-rikorrent l-allowance tal-espatrijazzjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

---

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI****(Kawża F-63/15)**

(2015/C 221/38)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentant: Heinrich Tettenborn, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

**Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima**

Annullament tad-deċiżjoni tal-konvenut, tal-4 ta' Ġunju 2014, li ttejjem il-kuntratt ta' xogħol tar-rikorrenti, skont klawżola f'dan il-kuntratt ta' xogħol.

**Talbiet**

- jannulla d-deċiżjoni tal-UASI kkomunikata b'ittra tal-UASI tal-4 ta' Ġunju 2014, li tikkonstata t-tmiem tal-kuntratt tar-rikorrenti bhala membru tal-persunal temporanju mal-UASI b'avviż tat-temm ta' impjieg ta' sitt xhur, li beda jiddekorri fl-4 ta' Ġunju 2014;
- jikkundanna lill-UASI jhallas lir-rikorrenti danni ta' ammont xieraq stabbilit fid-diskrezzjoni tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għad-danni morali u immaterjali li hija sofriet minhabba d-deċiżjoni tal-UASI msemmija fl-ewwel paragrafu;
- jikkundanna lill-UASI jirreintegra lir-rikorrenti b'mod shih fil-progress tal-karriera tagħha li kienet tilhaq kieku kontinwament komplet taħdem, u jikkompensa lir-rikorrenti b'mod shih għad-danni materjali li hija sofriet, b'mod partikolari permezz tal-hlas tar-remunerazzjoni kollha li għadha trid tithallas u d-danni materjali l-oħra kollha kkawżati lir-rikorrenti mill-UASI minhabba l-aġir illegali tiegħu (wara li jkun tnaqqsu l-allowances tal-qgħad li hija rċeviet);
- sussidjarjament, fil-każ li, għal raġunijiet legali jew fattwali fis-sitwazzjoni inkwistjoni, ir-rikorrenti ma tiġix irreintegrata fl-impjieg tagħha u/jew ma tkomplex taħdem fil-kundizzjonijiet preċedenti, jikkundanna lill-UASI jhallas danni lir-rikorrenti għad-danni materjali li hija sofriet minhabba t-tmiem illegali tal-impjieg tagħha f'ammont ugwali għad-differenza bejn id-dhul effettiv mistenni tagħha meta mqabbel mad-dhul tagħha li kienet tirċievi kieku l-kuntratt ma ġiex mitmum, filwaqt li jittiehdu inkunsiderazzjoni l-benefiċċji tal-irtirar u drittijiet oħra;
- jikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI**

(Kawża F-64/15)

(2015/C 221/39)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Konvenuta: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

**Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima**

Annulament tad-deċiżjoni tal-konvenut, tal-4 ta' Ġunju 2014, li ttejjem il-kuntratt ta' xogħol tar-rikorrenti, skont klawżola f'dan il-kuntratt ta' xogħol.

**Talbiet**

- jannulla d-deċiżjoni tal-UASI kkomunikata b'ittra tal-UASI tal-4 ta' Ġunju 2014, li tikkonstata t-tmiem tal-kuntratt tar-rikorrenti bħala membru tal-persunal temporanju mal-UASI b'avviż tat-temm ta' impjieg ta' sitt xhur, li beda jiddekorri fl-4 ta' Ġunju 2014;
- jikkundanna lill-UASI jhallas lir-rikorrenti danni ta' ammont xieraq stabbilit fid-diskrezzjoni tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għad-danni morali u immaterjali li hija sofriet minhabba d-deċiżjoni tal-UASI msemmija fl-ewwel paragrafu;
- jikkundanna lill-UASI jirreintegra lir-rikorrenti b'mod shih fil-progress tal-karriera tagħha li kienet tilhaq kieku kontinwament kompliet taħdem, u jikkumpensa lir-rikorrenti b'mod shih għad-danni materjali li hija sofriet, b'mod partikolari permezz tal-hlas tar-remunerazzjoni kollha li għadha trid tithallas u d-danni materjali l-oħra kollha kkawżati lir-rikorrenti mill-UASI minhabba l-aġir illegali tiegħu (wara li jkun tnaqqsu l-allowances tal-qgħad li hija rċeviet);
- sussidjarjament, fil-każ li, għal raġunijiet legali jew fattwali fis-sitwazzjoni inkwistjoni, ir-rikorrenti ma tiġix irreintegrata fl-impjieg tagħha u/jew ma tkomplix taħdem fil-kundizzjonijiet precedenti, jikkundanna lill-UASI jhallas danni lir-rikorrenti għad-danni materjali li hija sofriet minhabba t-tmiem illegali tal-impjieg tagħha f'ammont ugwali għad-differenza bejn id-dhul effettiv mistenni tagħha meta mqabbel mad-dhul tagħha li kienet tirċievi kieku l-kuntratt ma ġiex mitmum, filwaqt li jittiehdu inkunsiderazzjoni l-benefiċċji tal-irtirar u drittijiet oħra;
- jikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' April 2015 – ZZ vs UASI**

(Kawża F-65/15)

(2015/C 221/40)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Konvenuta: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI)

**Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima**

Annullament tad-deċiżjoni tal-konvenut, tal-4 ta' Ġunju 2014, li ttejjem il-kuntratt ta' xogħol tar-rikorrenti, skont klawżola f'dan il-kuntratt ta' xogħol.

**Talbiet**

- jannulla d-deċiżjoni tal-UASI kkomunikata b'ittra tal-UASI tal-4 ta' Ġunju 2014, li tikkonstata t-tmiem tal-kuntratt tar-rikorrenti bhala membru tal-persunal temporanju mal-UASI b'avviż tat-temm ta' impjieg ta' sitt xhur, li jibda mal-iskadenza tal-validità tal-lista ta' riżerva stabbilita fil-proċedura ta' selezzjoni EPSO UASI/AST/02/13;
  - jikkundanna lill-UASI jhallas lir-rikorrenti danni ta' ammont xieraq stabbilit fid-diskrezzjoni tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku għad-danni morali u immaterjali li hija sofriet minhabba d-deċiżjoni tal-UASI msemmija fl-ewwel paragrafu;
  - fil-każ li s-sentenza jew l-għeluq definittiv ta' din il-kawża jsehhu wara r-rexissjoni tal-kuntratt ta' xogħol tar-rikorrenti mill-UASI, jikkundanna lill-UASI jirreintegra lir-rikorrenti b'mod shih fil-progress tal-karriera tagħha li kienet tilhaq kieku kontinwament kompliet taħdem, u jikkumpensa lir-rikorrenti b'mod shih għad-danni materjali li hija sofriet, b'mod partikolari permezz tal-hlas tar-remunerazzjoni kollha li għadha trid tithallas u d-danni materjali l-oħra kollha kkawżati lir-rikorrenti mill-UASI minhabba l-aġir illegali tiegħu (wara li jkun tnaqqsu l-allowances tal-qgħad li hija rċeviet);
  - sussidjarjament, fil-każ li, għal raġunijiet legali jew fattwali fis-sitwazzjoni inkwistjoni, ir-rikorrenti ma tiġix irreintegrata fl-impjieg tagħha u/jew ma tkomplix taħdem fil-kundizzjonijiet preċedenti, jikkundanna lill-UASI jhallas danni lir-rikorrenti għad-danni materjali li hija sofriet minhabba t-tmiem illegali tal-impjieg tagħha f'ammont ugwali għad-differenza bejn id-dhul effettiv mistenni tagħha meta mqabbel mad-dhul tagħha li kienet tircievi kieku l-kuntratt ma ġiex mitmum, filwaqt li jittiehdu inkunsiderazzjoni l-benefiċċji tal-irtirar u drittijiet oħra;
  - jikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.
-







ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**